

Rozdział II:

Zastosowane materiały

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

WYKAZ ZASTOSOWANYCH MATERIAŁÓW

NR LOKALU: **0.17**

BRANŻA: **ELEKTRYCZNA**

LP.	NUMER DOKUMENTU	NAZWA, TYP, WYRÓB	PRODUCENT	DATA WYDANIA	DATA WAŻNOŚCI
1.	s.14 - 20	Zróżdła oświetlenia podstawowego	PGLIGHT	20.06.2024	20.06.2026
2.	s.21 - 21-21A- 23	Zróżdła oświetlenia awaryjno- ewakuacyjnego	Intelight	26.03.2024	25.03.2029
3.	s.24 - 26	Zróżdła oświetlenia awaryjno- ewakuacyjnego	TM Technologie	03.06.2022	02.06.2027
4.	s.27	Deklaracja zgodności- wyłączniki nadprądowe	LC	13.07.2018	-
5.	s.28	Deklaracja zgodności- wyłączniki różnicowoprądowe	LC	30.11.2018	-
6.	s.29 - 32	Deklaracja zgodności- osprzęt instalacyjny	Kontakt Simon	26.06.2023	-
7.	s.33 - 35	Deklaracja zgodności- osprzęt instalacyjny	Kontakt Simon	05.06.2024	-
8.	s.36 - 37	CERTYFIKAT WŁAŚCIWOŚCI N2XH	TECHNOKABEL	28.05.2018	27.05.2028
9.	s.38 - 39	ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA HDGs	TECHNOKABEL	22.11.2023	08.11.2028
10.	s.40	Deklaracja zgodności- aparatura niskonapięciowa z serii CFI	EATON ELECTRIC	20.04.2016	-
11.	s.41	Deklaracja zgodności- aparatura niskonapięciowa z serii CFI	MOELLER ELECTRIC	17.08.2009	-
12.	s.42	Deklaracja zgodności- wyłączniki różnicowoprądowe	SCHRACK TECHNIK	01.05.2021	-
13.	s.43	Deklaracja zgodności- aparatura niskonapięciowa z serii CLS	EATON ELECTRIC	20.04.2016	-
14.	s.44	Deklaracja zgodności- wyłączniki nadprądowe	BEMKO	12.09.2023	-
15.	s.45	Deklaracja zgodności- aparatura niskonapięciowa z serii CFI	EATON ELECTRIC	22.08.2016	-
16.	s.46 - 47	Deklaracja zgodności- aparatura niskonapięciowa -styczniki	LEGRAND	05.05.2011	-
17.	s.48	Deklaracja zgodności- aparatura niskonapięciowa z serii xEnergy	EATON ELECTRIC	04.03.2017	-
15.	s.49	Deklaracja zgodności- PF431	F&F	18.01.2013	-

MATERIAŁ WBUDOWANO W LOKAL (0.17) w budynku handlowym w Bielsku Białej przy ul. Warszawskiej 180A

mgr inż. Bogdan Sobolak

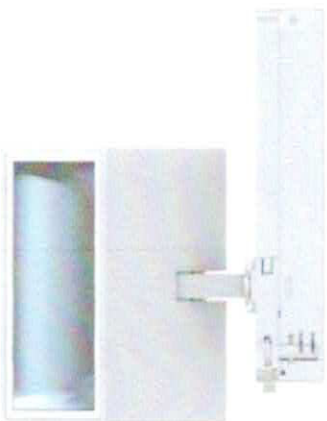
Uprawnienia budowlane do kierowania
robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ew. PDK/0098/OWOE/21

podpis i pieczęć Kierownika Robót

mgr inż. Bogdan Sobolak
Uprawnienia budowlane do kierowania
robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ew. PDK/0098/OWOE/21

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

VARIO PIT LED COB 1805/935 G7 PW



GEHÄUSE / HOUSING	Aluminium Druckguss pulverbeschichtet
FARBE / COLOUR	Weiß / schwarz
REFLEKTOR / REFLECTOR	Wechselbarer Reflektor aus Reinstaluminium silberfarbig, satiniertglänzend
AUSSTRAHLWINKEL / BEAM ANGLE	W-Flood 60° x 90°
MAßE (Kopf) / DIMENSIONS (head) (LxD)	L=134 mm B=78 mm H=97 mm
GEWICHT / WEIGHT	1,34 KG
ANSCHLUSS / CONNECTOR	3-Phasen-Adapter
LEUCHTMITTEL / LAMP TYPE	LED COB LES 15
FARBTEMPERATUR / CCT	3500K
FARBWIEDERGABE / CRI	>90
LEISTUNG / WATTAGE	11,4 Watt
LEUCHTENLUMEN / LUMEN FIXTURE	1805 Lumen @ LES 15 (350mA)
NUTZUNGSLEBENSDAUER / LIFE TIME	50.000h bei L80/B10
FARBTOLERANZ / COLOR TOLERANCE	3 SDCM
NETZANSCHLUSS / VOLTAGE	über elektronischen Treiber (inklusive)
SCHUTZKLASSE / PROTECTION CLASS	I
SCHUTZART / PROTECTION DEGREE	IP20
ZEICHEN / REGULATION	gemäß EN 60598
KENNZEICHEN / SIGN	CE
ARTIKEL-NR.: / ITEM NUMBER	211 1700 / 211 1702

Uprawnienia budowlane do kierowania
robotami budowlanymi bez ograniczeń
W szczególności instalacji nei w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ew. POK/0098/OwOE/21

APARATURA ZE STERON 14-21,21A,22-49
ZABUDOWANO U LOKALU O.17 W BIELSKU-BIALYM
POZY W. WILKNA UŚCIEŹ 180A

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

SNELLO MIT LED COB 3266/935



GEHÄUSE / HOUSING	Aluminium Druckguss pulverbeschichtet
FARBE / COLOUR	schwarz
REFLEKTOR / REFLECTOR	Wechselbarer Reflektor aus Reinstaluminium silberfarbig, hochglänzend
AUSSTRAHLWINKEL / BEAM ANGLE	Spot 15° M-Flood 25° Flood 40° W-Flood 60°
MAßE (Kopf) / DIMENSIONS (head) (LxD)	113 mm x 96 mm
GEWICHT / WEIGHT	0,75 KG
ANSCHLUSS / CONNECTOR	3-Phasen-Adapter
LEUCHTMITTEL / LAMP TYPE	LED COB PW HE+
FARBTEMPERATUR / CCT	3500K
FARBWIEDERGABE / CRI	>90
LEISTUNG / WATTAGE	24,2 Watt
LEUCHTENLUMEN / LUMEN FIXTURE	3.266 Lumen
FARBSTABILITÄT / COLOR CONSISTENCY	SDCM 3
LUMENERHALTUNG / LUMENMAINTENANCE	L80/B10 @ 50.000h
NETZANSCHLUSS / VOLTAGE	über elektronischen Treiber 650mA (inklusive)
SCHUTZKLASSE / PROTECTION CLASS	I
SCHUTZART / PROTECTION DEGREE	IP20
ZEICHEN / REGULATION	gemäß EN 60598 / according to EN 60598
KENNZEICHEN / SIGN	CE
ARTIKEL-NR.: / ITEM NUMBER	211 1597 (15°) 211 1596 (25°) 211 1595 (40°) 211 1594 (60°)

SNELLO MIT LED 1805/935 HE+



GEHÄUSE / HOUSING	Aluminium Druckguss pulverbeschichtet
FARBE / COLOUR	schwarz
REFLEKTOR / REFLECTOR	Wechselbarer Reflektor aus Reinstaluminium silberfarbig, hochglänzend
AUSSTRAHLWINKEL / BEAM ANGLE	Flood 40°
MAßE (Kopf) / DIMENSIONS (head) (LxD)	113 mm x 96 mm
GEWICHT / WEIGHT	0,75 KG
ANSCHLUSS / CONNECTOR	3-Phasen-Adapter
LEUCHTMITTEL / LAMP TYPE	LED COB
FARBTEMPERATUR / CCT	3500K
FARBWIEDERGABE / CRI	>90
LEISTUNG / WATTAGE	11,4 Watt
LEUCHTENLUMEN / LUMEN FIXTURE	1.805 Lumen
FARBSTABILITÄT / COLOR CONSISTENCY	SDCM 3
LUMENERHALTUNG / LUMENMAINTENANCE	L80/B10 @ 50.000h
NETZANSCHLUSS / VOLTAGE	über elektronischen Treiber 350mA (inklusive)
SCHUTZKLASSE / PROTECTION CLASS	I
SCHUTZART / PROTECTION DEGREE	IP20
ZEICHEN / REGULATION	gemäß EN 60598 / according to EN 60598
KENNZEICHEN / SIGN	CE
ARTIKEL-NR. / ITEM NUMBER	211 1514

BRILLARE LED 1500 4000/940 120°



GEHÄUSE / HOUSING+A1:B19	Stahlblech pulverbeschichtet / steel powdercoated
FARBE / COLOUR	weiss, white
PASSEND FÜR TRAGESCHIENEN / FITS FOR TRUNKINGS	-/-
ABDECKUNG / COVER	Linssenabdeckung 1-reihig / lens cover 1-row
AUSSTRAHLWINKEL / BEAM ANGLE	VW-Flood 120°
MAß / DIMENSIONS LxH	300 mm / 600 mm / 1500 mm x 70 mm
GEWICHT / WEIGHT	0,35 KG / 0,65 KG / 1,6 KG
ANSCHLUSS / CONNECTOR	8-pol. Steckerteil / 8-pole plug contact
LEUCHTMITTEL / LAMP TYPE	LED PCB
FARBTEMPERATUR / CCT	4000K
FARBWIEDERGABE / CRI	>90
LEISTUNG / WATTAGE	5 Watt / 10 Watt // 25 Watt
LEUCHTENLUMEN / LUMEN FIXTURE	800 / 1600 / 4000 Lumen
LICHTSTROMERHALT	L80B10 bei 50.000h
NETZANSCHLUSS / VOLTAGE	über elektronischen Treiber (inklusive), via electronic driver (included)
SCHUTZKLASSE / PROTECTION CLASS	I
SCHUTZART / PROTECTION DEGREE	IP20
ZEICHEN / REGULATION	gemäß EN 60598 / according to EN 60598
KENNZEICHEN / SIGN	CE
ARTIKEL-NR. / ITEM NUMBER	790 0066 / 790 0067 / 790 0070 / 790 0068

GIORNO T STARR 100 LED 1060/830



GEHÄUSE / HOUSING	Stahlblech, Kunststoff / Steel sheet, plastic
FARBE / COLOUR	Weiss / white
REFLEKTOR / REFLECTOR	Reflektor aus Aluminium / reflector made from aluminium
AUSSTRAHLWINKEL / BEAM ANGLE	90°
MAß / DIMENSIONS (DxH)	120,04 mm x 97 mm
DECKENAUSCHNITT / CEILING CUT	100 - 108 mm
EINBAUTIEFE / MOUNTING DEPTH	100 mm
GEWICHT / WEIGHT	0,213 KG
ANSCHLUSS / CONNECTOR	2-pol. Anschlusskabel / 2-pole connection line
LEUCHTMITTEL / LAMP TYPE	LED
FARBTEMPERATUR / CCT	3000K
FARBWIEDERGABE / CRI	80
LEISTUNG / WATTAGE	10,2 Watt
LEUCHTENLUMEN / LUMEN FIXTURE	1060 Lumen
NETZANSCHLUSS / VOLTAGE	über elektronischen Treiber / via electronic driver unit (included)
SCHUTZKLASSE / PROTECTION CLASS	II
SCHUTZART / PROTECTION DEGREE	IP20
ZEICHEN / REGULATION	gemäß EN 60598 / according to EN 60598
KENNZEICHEN / SIGN	CE
ARTIKEL-NR. / ITEM NUMBER	694 6070



CNBOP-PIB

AC 063

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ**
im. Józefa Tułuszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 5333/2024

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Józefa Tułuszkowskiego - Państwowy Instytut Badawczy na wniosek:

Intelight Sp. z o. o.,
ul. Gwiaździsta 19
01-651 Warszawa

stwierdza, że wyrob:

Oprawa oświetleniowa do oświetlenia awaryjnego typu VELLA
Wykaz odninał przeznaczonych wyrobów zawarty na stronie 2 i 3 niniejszego dokumentu.

produkowany przez:

Intelight Sp. z o. o.,
ul. Gwiaździsta 19
01-651 Warszawa

w zakładzie produkcyjnym:

Intelight Sp. z o. o.,
Poczerpin 46
09-142 Zakuski

spełnia wymagania:

pkt. 13.2 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych
i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących
zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia,
a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania
(Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553, z 2018 r. poz. 984,
z 2022 r. poz. 2282)

Dokumentacja:

1. Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu nr 7250/2023 z dnia 03.10.2023 r.,
 2. Sprawozdanie z badań nr 1357/BA/18 z dnia 22.02.2019 r., nr 362/BA/20 z dnia 13.08.2020 r., nr 1010/BA/21 z dnia 06.05.2021 r., oraz nr 1509/BA/23 z dnia 04.03.2024 r. wykonanych w Zespole Laboratorów Sygnalizacji Alarmu Pożaru i Automatyki Pożarniczej (BA) CNBOP-PIB.
- Świadcstwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 5333/DC/CNBOP-PIB/2024.

Okres ważności świadectwa:

od 26.03.2024 r. do 25.03.2029 r.

DYREKTOR CNBOP-PIB

st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów dnia 26 marca 2024 r.

DC/D 21/24.11.2022

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Strona 1/4



CNBOP-PIB

AC 063

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ**
im. Józefa Tułuszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

05-420 Józefów kołwocka, ul. Nadwiślańska 213



ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 5333/2024

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Oprawa oświetleniowa do oświetlenia awaryjnego typu VELLA w odmianach:

Seria	Opływka	Strumień świetlny	Tryb	Autonomia	Wykonanie	Stopień ochrony	Temp. pracy
VELLA	SQ	125	NM M	1H	MT	IP44 IP65	—
	SQ	250		2H			
	SC	150		3H			
	SQ	250					
VELLA	SQ	350	NM M		MT AT CT	IP44 IP65	—
		650*					
		350-P					
		150					
VELLA	SDH	400*	NM M	1H	MT AT CT	IP44 IP65	—
		600*		2H			
		250		3H			
		350					
VELLA	SC	250	NM M		MT AT CT	IP44 IP65	—
		350					
		450*					
		600*					
VELLA	SCH	150	NM M		MT AT CT	IP44 IP65	—
		250					
		450*					
		600*					
VELLA	SP	150	NM M		MT AT CT	IP44 IP65	—
		250					
		450*					
		600*					
VELLA	SQ	125	NM M	1H	MT AT CT	IP44 IP65	LT
	SQ	250					
	SC						
	SP						
VELLA	SQ	150	NM M	2H	MT AT CT	IP44 IP65	LT
	SQ	250					
	SC						
	SP						

* nie wolno używać w wersji B4

DYREKTOR CNBOP-PIB

B. B.

St. Drog. dr inż. Paweł Janik



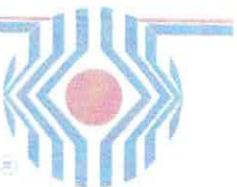
Józefów, dnia: 26 marca 2024 r.

Strona 2/4

DC/O-21/24 11.2022

MENTACJA
WYKONAWCZA

21A



CNBOP-PIB

AC 063

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ**
Im. Józefa Tułiszewskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 5333/2024

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Oprawa oświetleniowa do oświetlenia awaryjnego typu VELLA w odmianach:

Seria	Opłyka	Strumień świetlny	Typ	Autonomia	Wykonanie	Stopień ochrony	Temp. pracy
VELLA	SO	125	350-P		CB	IP44 IP65	
	SQ	250					
	SC	150					
	SO	250					
	SO	350					
	SO	650					
	SQ	150					
	SQ	250					
	SQ	350					
	SQ	450					
VELLA	SOH	250			CB	IP44 IP65	
	SOH	400					
	SOH	600					
	SC	150					
	SC	250					
VELLA	SC	350			CB	IP44 IP65	
	SC	450					
	SC	600					
	SC	350					
VELLA	SP	150			CB	IP44 IP65	
	SP	250					
	SP	450					

DYREKTOR CNBOP-PIB

st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów dnia 25 marca 2024 r.

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Strona 3/4

DC/D-21/24.11.2022



CNBP-PIB

AC 063

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ

im. Józefa Tułuszkowskiego

PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 5333/2024

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Oprawa oświetleniowa do oświetlenia awaryjnego typu VELLA

Wykaz odnion przedmiotowego wyrobu zawarto na stronie 2 - 3 niniejszego dokumentu

Typ	VELLA	
	Z - zasilana centralnie (wyłączanie: CB)	X - z własnym zasilaniem (wyłączanie: WT, AT, CT)
Tryb pracy	D - zasilana nieciągłe I - zasilana ciągłe	D - zasilana nieciągłe I - zasilana ciągłe
Urządzenia	D - oprawa oświetleniowa do świetl wysokiego tryzka E - z niewymienialną lampą G - wewnętrznie podświetlany znak bezpieczeństwa (opcja)	A - zawiera urządzenie testujące B - zawiera rdziny tryb sprężynkowy (wyłączanie: CT) C - zawiera tryb blokady (wyłączanie: CT) D - oprawa oświetleniowa do świetl wysokiego tryzka E - z niewymienialną lampą F - urządzenie automatycznego testowania zgodne z IEC 61347-2-7, oznaczone EL-T G - wewnętrznie podświetlany znak bezpieczeństwa (opcja)
Zumienkowy czas pracy awaryjnej	nie dotyczy (parametr systemow zasilania)	50 - 1 godzinny czas pracy awaryjnej 120 - 2 godzinny czas pracy awaryjnej 180 - 3 godzinny czas pracy awaryjnej
Znamienowe napięcie zasilania	230V AC 50Hz, 220 V LX	230V AC 50Hz
Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym	II	I (dotyczy opraw LT) II
Stopień zabezpieczenia przed wnikaniem pyłu ciał stałych i wody		IP44 IP55
Źródło światła		moduł LED
Czas ładowania akumulatora	nie dotyczy (parametr systemow zasilania)	nie przekraczający 24 h
Symbolizacja ładowania akumulatora		
Przysposobiona do dyktogramów	nie dotyczy (funkcja systemow zasilania)	tak - dioda LED
Sposób zamocowania	tak	
Powierzchnia montażowa zgodnie z normą PN EN 60598 11	nabudowywana, wbudowywana, zwieszana	powierzchnie normalnie palne
Warunki stosowania		do normalnego stosowania
Zgodnie z normą PN EN 60598 1		
Materiał obudowy		tworzywo sztuczne

Oprawy z własnym zasilaniem w wykonaniu AT, CT są przeznaczane do systemow automatycznego testowania zgodnie z normą
PN EN 62034:2012

WYKAZ DODATKOWE UWAGI

Załącznik z 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie sfery życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczania tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1003) zm. Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553, z 2018 r. poz. 984, z 2023 r. poz. 2782) wyrobów powinien być oznaczony znakiem jednolitego dopuszczającego i dodatkowo numerem unikatowego świadectwa.

W sprawie dopuszczenia zastosowania następując: wydanie **ogólnokrajowe** dnia
- PN EN 60598-2:22-2015-01-01-2015-10-AC-2016-07-4AC-2016-11-01-2024-08
- PN-EN IEC 60598-1:2021-07

DYREKTOR CNBP-PIB

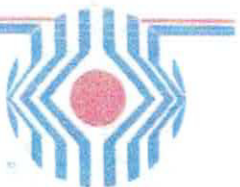
st. bryg. dr inż. Paweł Janik



DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Jacek, dnia 26 marca 2024 r.

Strona 1/1



**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ**
im. Józefa Tułuszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



CNBOP-PIB

AC 063

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4662/2022

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpożarowej
im. Józefa Tułuszkowskiego – Państwowy Instytut Badawczy na wniosek:

**TM Technologie Sp. z o.o.
Morawica 355
32-084 Morawica**

stwierdza, że wyrob
Oprawa oświetleniowa do oświetlenia awaryjnego typu TM.ONTEC S
Odmiany oprawy podane zostały na 2 stronie niniejszego świadectwa dopuszczenia

produkowany przez:
**TM Technologie Sp. z o.o.
Morawica 355
32-084 Morawica**

w zakładzie produkcyjnym:
**TM Technologie Sp. z o.o.
Morawica 355
32-084 Morawica**

spełnia wymagania:
pkt. 13.2 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553 oraz z 2018 r. poz. 984)

Dokumentacja:
1. Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu nr 6389/2021 z dnia 29.12.2021 r.
2. Sprawozdanie z badań nr 3421196.50 z dnia 14.01.2022 r. wykonanych w DEKRA Testing and Certification GmbH, sprawozdanie z badań nr 2236226.51 z dnia 09.04.2019 r. wykonanych w DEKRA Certification B.V. oraz sprawozdanie z badań nr 690/BA/20 z dnia 16.04.2021 r. i nr 81/BA/22 z dnia 13.05.2022 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Sygnalizacji Alarmu Pożaru i Automatyki Pożarniczej (BA) CNBOP-PIB.
Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 4662/DC/CNBOP-PIB/2022.

Okres ważności świadectwa
od 03.06.2022 r. do 02.06.2027 r.

DYREKTOR CNBOP-PIB

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

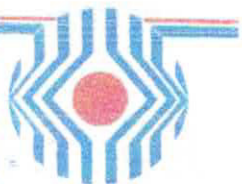
Janik



**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Józefów, dnia: 3 czerwca 2022 r.

DC/D-21/21.08.2018



CNBOP-PIB

AC 063

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ**
im. Józefa Tuliszowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4662/2022

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Oprawa oświetleniowa do oświetlenia awaryjnego typu TM.ONTEC S w odmianach:

Typ	Model	Wersja (w)
TM.ONTECS	M1U 180 M w	ST
	M1U 180 NM w	
	C1U (W1U, F1U) 180 M w	
	C1U (W1U, F1U) 180 NM w	
	M1U 101 NM w	ST
	M1 101 M w	
	M1 301 M w	
	M2 102 M w	
	M2 302 M w	AT
	M1X 60/180 M/NM w	
TM.ONTECS	M1 60 M/NM w	
	M1 180 M/NM w	
	C1X(W1X, F1X) 60/180 M/NM w	
	C1(W1, F1) 60 M/NM w	
	C1(W1, F1) 180 M/NM w	DATA2 DATA2 DATA2 RADIO
	M2 302 M(NM) w	
	M2 102 M(NM) w COLD	
	M2 302 M(NM) w COLD	
	C1(W1, F1) 302 M(NM) w	ST AT DATA DATA2 DALI
	C1(W1, F1) 102 M(NM) w COLD	
TM.ONTECS	C1(W1, F1) 302 M(NM) w COLD	
	M5(C2, W2, F2) 105 M(NM) w	
	M5(C2, W2, F2) 305 M(NM) w	DATA2 DATA2 DALI
	M5(C2, W2, F2) 105 M(NM) w COLD	
	M5(C2, W2, F2) 205 M(NM) w COLD	
	EIP 101 M(NM) w	
	EIP 301 M(NM) w	CB CBA
	EIP 101 M(NM) w COLD	
	EIP 301 M(NM) w COLD	
	M2 02 w	
TM.ONTECS	C1(W1, F1) 02 w	CB CBA
	M5 05 w	
	C2(W2, F2) 05 w	
	EIP 01 w	
	M1 w	CB
	M1 24V w	
	M1 24V w	
	M1 24V w	
	M1 24V w	
	M1 24V w	

DYREKTOR CNBOP-PIB

Jan B

st. bryg. dr inż. Paweł Janik

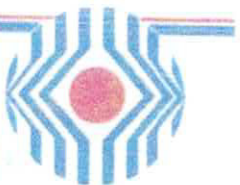


Józefów, dnia: 3 czerwca 2022 r.

DC/D-21/21.08.2018

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

25



**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWOPOŻAROWEJ**
im Józefa Tułuszkowskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY



CNBOP-PIB

AC 063

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4662/2022

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Oprawa oświetleniowa do oświetlenia awaryjnego typu TM.ONTEC S

Odmiany oprawy podane zostały na z stronie niniejszego świadectwa dopuszczenia.

Typ	TM.ONTEC S	X - z własnym zasilaniem (wykonania: ST, AT, DATA, DATA2, DATA2 RADIO, DALI)
Tryb pracy	Z - zasilana centralnie (wykonania: CB, CBA) 0 - zasilana nieciągłe 1 - zasilana ciągle	0 - zasilana nieciągłe 1 - zasilana ciągle
Urządzenia	G - wewnętrznie podświetlany znak bezpieczeństwa (opcjonalnie)	A - zawiera urządzenie testujące (wykonania: AT, DATA, DATA2, DATA2 RADIO, DALI) G - wewnętrznie podświetlany znak bezpieczeństwa (opcjonalnie)
Znamionowy czas pracy awaryjnej	nie dotyczy (parametr systemów zasilania)	60 - 1 godzina 120 - 2 godziny 180 - 3 godziny
Znamionowe napięcie zasilania	210÷250V AC 50÷60Hz, 185÷254V DC 19÷27V AC, 20,5÷40V DC (wykonanie: M1 24V) 38÷55V AC, 38÷72V DC (wykonanie: M1 48V)	210÷250V AC 50÷60Hz
Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym	III (wykonania: M1 24V, M1 48V) IP44	
Stopień zabezpieczenia przed wnikaniem pyłu, ciał stałych i wody	IP65 - po zastosowaniu uszczelki pomiędzy korpusem a kloszem IP67 - po zastosowaniu akcesorium OS10	
Źródło światła	moduł LED	
Czas ładowania akumulatora	nie dotyczy (parametr systemów zasilania)	nie przekraczający 24 h
Sygnalizacja ładowania akumulatora	nie dotyczy (funkcja systemów zasilania)	tak - dioda LED
Przystosowana do piktogramów	tak	
Sposób zamocowania	nabudowywana - przy pomocy akcesorium OS04, OS10, OS12, OS13, OS14 wbudowywana - przy pomocy akcesorium UN00, OS07, OS10 zwiesziskowa - przy pomocy akcesorium OS03 z linką lub rurką	
Powierzchnia montażowa (zgodnie z normą PN-EN 60598-1)	powierzchnie normalnie palne	
Warunki stosowania (zgodnie z normą PN-EN 60598-1)	do normalnego stosowania	
Materiał obudowy	tworzywo sztuczne	
Odmiany w wykonaniu AT, DATA, DATA2, RADIO, DALI (własne zasilanie) są przeznaczone do systemów autonomicznego testowania zgodnie z normą PN-EN 62034.		

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002, zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553 oraz z 2018 r. poz. 984) wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa

W procesie dopuszczenia zastosowano następujące wykonania robót:

- PN-EN 60598-2-22:2015-01+AC1 2015-10+AC 2016-01+AC 2016-02+AC 2016-03+AC 2016-04+AC 2016-05+AC 2016-06+AC 2016-07+AC 2016-08+AC 2016-09+AC 2016-10+AC 2016-11+AC 2016-12+AC 2017-01+AC 2017-02+AC 2017-03+AC 2017-04+AC 2017-05+AC 2017-06+AC 2017-07+AC 2017-08+AC 2017-09+AC 2017-10+AC 2017-11+AC 2017-12+AC 2018-01+AC 2018-02+AC 2018-03+AC 2018-04+AC 2018-05+AC 2018-06+AC 2018-07+AC 2018-08+AC 2018-09+AC 2018-10+AC 2018-11+AC 2018-12+AC 2019-01+AC 2019-02+AC 2019-03+AC 2019-04+AC 2019-05+AC 2019-06+AC 2019-07+AC 2019-08+AC 2019-09+AC 2019-10+AC 2019-11+AC 2019-12+AC 2020-01+AC 2020-02+AC 2020-03+AC 2020-04+AC 2020-05+AC 2020-06+AC 2020-07+AC 2020-08+AC 2020-09+AC 2020-10+AC 2020-11+AC 2020-12+AC 2021-01+AC 2021-02+AC 2021-03+AC 2021-04+AC 2021-05+AC 2021-06+AC 2021-07+AC 2021-08+AC 2021-09+AC 2021-10+AC 2021-11+AC 2021-12+AC 2022-01+AC 2022-02+AC 2022-03+AC 2022-04+AC 2022-05+AC 2022-06+AC 2022-07+AC 2022-08+AC 2022-09+AC 2022-10+AC 2022-11+AC 2022-12+AC 2023-01+AC 2023-02+AC 2023-03+AC 2023-04+AC 2023-05+AC 2023-06+AC 2023-07+AC 2023-08+AC 2023-09+AC 2023-10+AC 2023-11+AC 2023-12+AC 2024-01+AC 2024-02+AC 2024-03+AC 2024-04+AC 2024-05+AC 2024-06+AC 2024-07+AC 2024-08+AC 2024-09+AC 2024-10+AC 2024-11+AC 2024-12+AC 2025-01+AC 2025-02+AC 2025-03+AC 2025-04+AC 2025-05+AC 2025-06+AC 2025-07+AC 2025-08+AC 2025-09+AC 2025-10+AC 2025-11+AC 2025-12+AC 2026-01+AC 2026-02+AC 2026-03+AC 2026-04+AC 2026-05+AC 2026-06+AC 2026-07+AC 2026-08+AC 2026-09+AC 2026-10+AC 2026-11+AC 2026-12+AC 2027-01+AC 2027-02+AC 2027-03+AC 2027-04+AC 2027-05+AC 2027-06+AC 2027-07+AC 2027-08+AC 2027-09+AC 2027-10+AC 2027-11+AC 2027-12+AC 2028-01+AC 2028-02+AC 2028-03+AC 2028-04+AC 2028-05+AC 2028-06+AC 2028-07+AC 2028-08+AC 2028-09+AC 2028-10+AC 2028-11+AC 2028-12+AC 2029-01+AC 2029-02+AC 2029-03+AC 2029-04+AC 2029-05+AC 2029-06+AC 2029-07+AC 2029-08+AC 2029-09+AC 2029-10+AC 2029-11+AC 2029-12+AC 2030-01+AC 2030-02+AC 2030-03+AC 2030-04+AC 2030-05+AC 2030-06+AC 2030-07+AC 2030-08+AC 2030-09+AC 2030-10+AC 2030-11+AC 2030-12+AC 2031-01+AC 2031-02+AC 2031-03+AC 2031-04+AC 2031-05+AC 2031-06+AC 2031-07+AC 2031-08+AC 2031-09+AC 2031-10+AC 2031-11+AC 2031-12+AC 2032-01+AC 2032-02+AC 2032-03+AC 2032-04+AC 2032-05+AC 2032-06+AC 2032-07+AC 2032-08+AC 2032-09+AC 2032-10+AC 2032-11+AC 2032-12+AC 2033-01+AC 2033-02+AC 2033-03+AC 2033-04+AC 2033-05+AC 2033-06+AC 2033-07+AC 2033-08+AC 2033-09+AC 2033-10+AC 2033-11+AC 2033-12+AC 2034-01+AC 2034-02+AC 2034-03+AC 2034-04+AC 2034-05+AC 2034-06+AC 2034-07+AC 2034-08+AC 2034-09+AC 2034-10+AC 2034-11+AC 2034-12+AC 2035-01+AC 2035-02+AC 2035-03+AC 2035-04+AC 2035-05+AC 2035-06+AC 2035-07+AC 2035-08+AC 2035-09+AC 2035-10+AC 2035-11+AC 2035-12+AC 2036-01+AC 2036-02+AC 2036-03+AC 2036-04+AC 2036-05+AC 2036-06+AC 2036-07+AC 2036-08+AC 2036-09+AC 2036-10+AC 2036-11+AC 2036-12+AC 2037-01+AC 2037-02+AC 2037-03+AC 2037-04+AC 2037-05+AC 2037-06+AC 2037-07+AC 2037-08+AC 2037-09+AC 2037-10+AC 2037-11+AC 2037-12+AC 2038-01+AC 2038-02+AC 2038-03+AC 2038-04+AC 2038-05+AC 2038-06+AC 2038-07+AC 2038-08+AC 2038-09+AC 2038-10+AC 2038-11+AC 2038-12+AC 2039-01+AC 2039-02+AC 2039-03+AC 2039-04+AC 2039-05+AC 2039-06+AC 2039-07+AC 2039-08+AC 2039-09+AC 2039-10+AC 2039-11+AC 2039-12+AC 2040-01+AC 2040-02+AC 2040-03+AC 2040-04+AC 2040-05+AC 2040-06+AC 2040-07+AC 2040-08+AC 2040-09+AC 2040-10+AC 2040-11+AC 2040-12+AC 2041-01+AC 2041-02+AC 2041-03+AC 2041-04+AC 2041-05+AC 2041-06+AC 2041-07+AC 2041-08+AC 2041-09+AC 2041-10+AC 2041-11+AC 2041-12+AC 2042-01+AC 2042-02+AC 2042-03+AC 2042-04+AC 2042-05+AC 2042-06+AC 2042-07+AC 2042-08+AC 2042-09+AC 2042-10+AC 2042-11+AC 2042-12+AC 2043-01+AC 2043-02+AC 2043-03+AC 2043-04+AC 2043-05+AC 2043-06+AC 2043-07+AC 2043-08+AC 2043-09+AC 2043-10+AC 2043-11+AC 2043-12+AC 2044-01+AC 2044-02+AC 2044-03+AC 2044-04+AC 2044-05+AC 2044-06+AC 2044-07+AC 2044-08+AC 2044-09+AC 2044-10+AC 2044-11+AC 2044-12+AC 2045-01+AC 2045-02+AC 2045-03+AC 2045-04+AC 2045-05+AC 2045-06+AC 2045-07+AC 2045-08+AC 2045-09+AC 2045-10+AC 2045-11+AC 2045-12+AC 2046-01+AC 2046-02+AC 2046-03+AC 2046-04+AC 2046-05+AC 2046-06+AC 2046-07+AC 2046-08+AC 2046-09+AC 2046-10+AC 2046-11+AC 2046-12+AC 2047-01+AC 2047-02+AC 2047-03+AC 2047-04+AC 2047-05+AC 2047-06+AC 2047-07+AC 2047-08+AC 2047-09+AC 2047-10+AC 2047-11+AC 2047-12+AC 2048-01+AC 2048-02+AC 2048-03+AC 2048-04+AC 2048-05+AC 2048-06+AC 2048-07+AC 2048-08+AC 2048-09+AC 2048-10+AC 2048-11+AC 2048-12+AC 2049-01+AC 2049-02+AC 2049-03+AC 2049-04+AC 2049-05+AC 2049-06+AC 2049-07+AC 2049-08+AC 2049-09+AC 2049-10+AC 2049-11+AC 2049-12+AC 2050-01+AC 2050-02+AC 2050-03+AC 2050-04+AC 2050-05+AC 2050-06+AC 2050-07+AC 2050-08+AC 2050-09+AC 2050-10+AC 2050-11+AC 2050-12+AC 2051-01+AC 2051-02+AC 2051-03+AC 2051-04+AC 2051-05+AC 2051-06+AC 2051-07+AC 2051-08+AC 2051-09+AC 2051-10+AC 2051-11+AC 2051-12+AC 2052-01+AC 2052-02+AC 2052-03+AC 2052-04+AC 2052-05+AC 2052-06+AC 2052-07+AC 2052-08+AC 2052-09+AC 2052-10+AC 2052-11+AC 2052-12+AC 2053-01+AC 2053-02+AC 2053-03+AC 2053-04+AC 2053-05+AC 2053-06+AC 2053-07+AC 2053-08+AC 2053-09+AC 2053-10+AC 2053-11+AC 2053-12+AC 2054-01+AC 2054-02+AC 2054-03+AC 2054-04+AC 2054-05+AC 2054-06+AC 2054-07+AC 2054-08+AC 2054-09+AC 2054-10+AC 2054-11+AC 2054-12+AC 2055-01+AC 2055-02+AC 2055-03+AC 2055-04+AC 2055-05+AC 2055-06+AC 2055-07+AC 2055-08+AC 2055-09+AC 2055-10+AC 2055-11+AC 2055-12+AC 2056-01+AC 2056-02+AC 2056-03+AC 2056-04+AC 2056-05+AC 2056-06+AC 2056-07+AC 2056-08+AC 2056-09+AC 2056-10+AC 2056-11+AC 2056-12+AC 2057-01+AC 2057-02+AC 2057-03+AC 2057-04+AC 2057-05+AC 2057-06+AC 2057-07+AC 2057-08+AC 2057-09+AC 2057-10+AC 2057-11+AC 2057-12+AC 2058-01+AC 2058-02+AC 2058-03+AC 2058-04+AC 2058-05+AC 2058-06+AC 2058-07+AC 2058-08+AC 2058-09+AC 2058-10+AC 2058-11+AC 2058-12+AC 2059-01+AC 2059-02+AC 2059-03+AC 2059-04+AC 2059-05+AC 2059-06+AC 2059-07+AC 2059-08+AC 2059-09+AC 2059-10+AC 2059-11+AC 2059-12+AC 2060-01+AC 2060-02+AC 2060-03+AC 2060-04+AC 2060-05+AC 2060-06+AC 2060-07+AC 2060-08+AC 2060-09+AC 2060-10+AC 2060-11+AC 2060-12+AC 2061-01+AC 2061-02+AC 2061-03+AC 2061-04+AC 2061-05+AC 2061-06+AC 2061-07+AC 2061-08+AC 2061-09+AC 2061-10+AC 2061-11+AC 2061-12+AC 2062-01+AC 2062-02+AC 2062-03+AC 2062-04+AC 2062-05+AC 2062-06+AC 2062-07+AC 2062-08+AC 2062-09+AC 2062-10+AC 2062-11+AC 2062-12+AC 2063-01+AC 2063-02+AC 2063-03+AC 2063-04+AC 2063-05+AC 2063-06+AC 2063-07+AC 2063-08+AC 2063-09+AC 2063-10+AC 2063-11+AC 2063-12+AC 2064-01+AC 2064-02+AC 2064-03+AC 2064-04+AC 2064-05+AC 2064-06+AC 2064-07+AC 2064-08+AC 2064-09+AC 2064-10+AC 2064-11+AC 2064-12+AC 2065-01+AC 2065-02+AC 2065-03+AC 2065-04+AC 2065-05+AC 2065-06+AC 2065-07+AC 2065-08+AC 2065-09+AC 2065-10+AC 2065-11+AC 2065-12+AC 2066-01+AC 2066-02+AC 2066-03+AC 2066-04+AC 2066-05+AC 2066-06+AC 2066-07+AC 2066-08+AC 2066-09+AC 2066-10+AC 2066-11+AC 2066-12+AC 2067-01+AC 2067-02+AC 2067-03+AC 2067-04+AC 2067-05+AC 2067-06+AC 2067-07+AC 2067-08+AC 2067-09+AC 2067-10+AC 2067-11+AC 2067-12+AC 2068-01+AC 2068-02+AC 2068-03+AC 2068-04+AC 2068-05+AC 2068-06+AC 2068-07+AC 2068-08+AC 2068-09+AC 2068-10+AC 2068-11+AC 2068-12+AC 2069-01+AC 2069-02+AC 2069-03+AC 2069-04+AC 2069-05+AC 2069-06+AC 2069-07+AC 2069-08+AC 2069-09+AC 2069-10+AC 2069-11+AC 2069-12+AC 2070-01+AC 2070-02+AC 2070-03+AC 2070-04+AC 2070-05+AC 2070-06+AC 2070-07+AC 2070-08+AC 2070-09+AC 2070-10+AC 2070-11+AC 2070-12+AC 2071-01+AC 2071-02+AC 2071-03+AC 2071-04+AC 2071-05+AC 2071-06+AC 2071-07+AC 2071-08+AC 2071-09+AC 2071-10+AC 2071-11+AC 2071-12+AC 2072-01+AC 2072-02+AC 2072-03+AC 2072-04+AC 2072-05+AC 2072-06+AC 2072-07+AC 2072-08+AC 2072-09+AC 2072-10+AC 2072-11+AC 2072-12+AC 2073-01+AC 2073-02+AC 2073-03+AC 2073-04+AC 2073-05+AC 2073-06+AC 2073-07+AC 2073-08+AC 2073-09+AC 2073-10+AC 2073-11+AC 2073-12+AC 2074-01+AC 2074-02+AC 2074-03+AC 2074-04+AC 2074-05+AC 2074-06+AC 2074-07+AC 2074-08+AC 2074-09+AC 2074-10+AC 2074-11+AC 2074-12+AC 2075-01+AC 2075-02+AC 2075-03+AC 2075-04+AC 2075-05+AC 2075-06+AC 2075-07+AC 2075-08+AC 2075-09+AC 2075-10+AC 2075-11+AC 2075-12+AC 2076-01+AC 2076-02+AC 2076-03+AC 2076-04+AC 2076-05+AC 2076-06+AC 2076-07+AC 2076-08+AC 2076-09+AC 2076-10+AC 2076-11+AC 2076-12+AC 2077-01+AC 2077-02+AC 2077-03+AC 2077-04+AC 2077-05+AC 2077-06+AC 2077-07+AC 2077-08+AC 2077-09+AC 2077-10+AC 2077-11+AC 2077-12+AC 2078-01+AC 2078-02+AC 2078-03+AC 2078-04+AC 2078-05+AC 2078-06+AC 2078-07+AC 2078-08+AC 2078-09+AC 2078-10+AC 2078-11+AC 2078-12+AC 2079-01+AC 2079-02+AC 2079-03+AC 2079-04+AC 2079-05+AC 2079-06+AC 2079-07+AC 2079-08+AC 2079-09+AC 2079-10+AC 2079-11+AC 2079-12+AC 2080-01+AC 2080-02+AC 2080-03+AC 2080-04+AC 2080-05+AC 2080-06+AC 2080-07+AC 2080-08+AC 2080-09+AC 2080-10+AC 2080-11+AC 2080-12+AC 2081-01+AC 2081-02+AC 2081-03+AC 2081-04+AC 2081-05+AC 2081-06+AC 2081-07+AC 2081-08+AC 2081-09+AC 2081-10+AC 2081-11+AC 2081-12+AC 2082-01+AC 2082-02+AC 2082-03+AC 2082-04+AC 2082-05+AC 2082-06+AC 2082-07+AC 2082-08+AC 2082-09+AC 2082-10+AC 2082-11+AC 2082-12+AC 2083-01+AC 2083-02+AC 2083-03+AC 2083-04+AC 2083-05+AC 2083-06+AC 2083-07+AC 2083-08+AC 2083-09+AC 2083-10+AC 2083-11+AC 2083-12+AC 2084-01+AC 2084-02+AC 2084-03+AC 2084-04+AC 2084-05+AC 2084-06+AC 2084-07+AC 2084-08+AC 2084-09+AC 2084-10+AC 2084-11+AC 2084-12+AC 2085-01+AC 2085-02+AC 2085-03+AC 2085-04+AC 2085-05+AC 2085-06+AC 2085-07+AC 2085-08+AC 2085-09+AC 2085-10+AC 2085-11+AC 2085-12+AC 2086-01+AC 2086-02+AC 2086-03+AC 2086-04+AC 2086-05+AC 2086-06+AC 2086-07+AC 2086-08+AC 2086-09+AC 2086-10+AC 2086-11+AC 2086-12+AC 2087-01+AC 2087-02+AC 2087-03+AC 2087-04+AC 2087-05+AC 2087-06+AC 2087-07+AC 2087-08+AC 2087-09+AC 2087-10+AC 2087-11+AC 2087-12+AC 2088-01+AC 2088-02+AC 2088-03+AC 2088-04+AC 2088-05+AC 2088-06+AC 2088-07+AC 2088-08+AC 2088-09+AC 2088-10+AC 2088-11+AC 2088-12+AC 2089-01+AC 2089-02+AC 2089-03+AC 2089-04+AC 2089-05+AC 2089-06+AC 2089-07+AC 2089-08+AC 2089-09+AC 2089-10+AC 2089-11+AC 2089-12+AC 2090-01+AC 2090-02+AC 2090-03+AC 2090-04+AC 2090-05+AC 2090-06+AC 2090-07+AC 2090-08+AC 2090-09+AC 2090-10+AC 2090-11+AC 2090-12+AC 2091-01+AC 2091-02+AC 2091-03+AC 2091-04+AC 2091-05+AC 2091-06+AC 2091-07+AC 2091-08+AC 2091-09+AC 2091-10+AC 2091-11+AC 2091-12+AC 2092-01+AC 2092-02+AC 2092-03+AC 2092-04+AC 2092-05+AC 2092-06+AC 2092-07+AC 2092-08+AC 2092-09+AC 2092-10+AC 2092-11+AC 2092-12+AC 2093-01+AC 2093-02+AC 2093-03+AC 2093-04+AC 2093-05+AC 2093-06+AC 2093-07+AC 2093-08+AC 2093-09+AC 2093-10+AC 2093-11+AC 2093-12+AC 2094-01+AC 2094-02+AC 2094-03+AC 2094-04+AC 2094-05+AC 2094-06+AC 2094-07+AC 2094-08+AC 2094-09+AC 2094-10+AC 2094-11+AC 2094-12+AC 2095-01+AC 2095-02+AC 2095-03+AC 2095-04+AC 2095-05+AC 2095-06+AC 2095-07+AC 2095-08+AC 2095-09+AC 2095-10+AC 2095-11+AC 2095-12+AC 2096-01+AC 2096-02+AC 2096-03+AC 2096-04+AC 2096-05+AC 2096-06+AC 2096-07+AC 2096-08+AC 2096-09+AC 2096-10+AC 2096-11+AC 2096-12+AC 2097-01+AC 2097-02+AC 2097-03+AC 2097-04+AC 2097-05+AC 2097-06+AC 2097-07+AC 2097-08+AC 2097-09+AC 2097-10+AC 2097-11+AC 2097-12+AC 2098-01+AC 2098-02+AC 2098-03+AC 2098-04+AC 2098-05+AC 2098-06+AC 2098-07+AC 2098-08+AC 2098-09+AC 2098-10+AC 2098-11+AC 2098-12+AC 2099-01+AC 2099-02+AC 2099-03+AC 2099-04+AC 2099-05+AC 2099-06+AC 2099-07+AC 2099-08+AC 2099-09+AC 2099-10+AC 2099-11+AC 2099-12+AC 2100-01+AC 2100-02+AC 2100-03+AC 2100-04+AC 2100-05+AC 2100-06+AC 2100-07+AC 2100-08+AC 2100-09+AC 2100-10+AC 2100-11+AC 2100-12+AC 2101-01+AC 2101-02+AC 2101-03+AC 2101-04+AC 2101-05+AC 2101-06+AC 2101-07+AC 2101-08+AC 2101-09+AC 2101-10+AC 2101-11+AC 2101-12+AC 2102-01+AC 2102-02+AC



lcpoland.com

Deklaracja Zgodności UE AM/3/1 Declaration of Conformity EU ME/3/1

Przedstawiciel / Representative: LC Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 29, 33-100 Tarnów
Produkt / Product: Wyłącznik nadmiarowo-prądowej Miniature circuit breaker
Typ / Model / Type / Model: EBS9B 1p-3p, 6,10,16,20,25,32,63A

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawaodawstwa harmonizacyjnego:
The above-mentioned subject of this declaration conforms to the relevant EU harmonization legislation:

Nr: 2014/35/EU – Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.
No: 2014/35/EU – Directive of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the marking available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

Odwwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:
References to the relevant harmonized standards that have been applied or to other technical specifications for which conformity is declared:

PN-EN 60898-1:2007/A13:2012



Osoba upoważniona w imieniu firmy LC Sp. z o.o.
Person authorized on behalf of the company LC Sp. z o.o.

Imię i nazwisko / Name:
Stanowisko / Position:
Miejsce i data / Place and date:

Arkadiusz Fijaś
Prezes Zarządu
Tarnów, 13.07.2018

PREZES ZARZĄDU

Arkadiusz Fijaś

LC Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 29, 33-100 Tarnów, tel. fax: +48 (14) 666-30-90, kom: 502 087 151, e-mail: office@lcpoland.com, www.lcpoland.com, Sąd Rejonowy dla Krakowa-Strocinieście w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy, Numer KRS: 0000152867, REGON: 072278788, NIP: 9372237950, Kapitał Zakładowy 450 300 zł



CERTYFIKAT

WERYFIKACJI DEKLARACJI ZGODNOŚCI WYTWÓRCY

Nr: DC 61000404.001

Jednostka Certyfikująca TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o. działająca w zakresie certyfikacji systemów jakości i certyfikacji wyrobów potwierdza przeprowadzenie procedury weryfikacji jak określono poniżej.

W oparciu o wniossek i formalną ocenę przedłożonej do weryfikacji:

- Dokumentacji Technicznej Technical File z dnia: 29.11.2018r.
- Deklaracji zgodności zgodnie z wymaganiami zasadniczymi dyrektyw z dnia: 13.11.2018r.

dotyczących wyrobów:

Wyłączniki różnicowo-prądowe

Typy: EBS9RN

przedstawionych przez wytwórcę:

LC Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 29, 33-100 Tarnów
Polska

reprezentowanego przez:

Pana Arkadiusza Fijasa

Jednostka Certyfikująca TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o. potwierdza, że nie stwierdzono uchybień w procedurze oceny zgodności wyrobu zgodnie z wymaganiami dyrektyw 2014/35/UE, 2011/65/UE oraz 2014/30/UE dla wyłączników różnicowo-prądowych EBS9RN, w wyniku której, firma LC Sp. z o.o. sporządziła Deklarację Zgodności z dnia 13.11.2018r.

Wydanie Certyfikatu Weryfikacji Deklaracji Zgodności Wytwórcy nie wymaga kontroli warunków techniczno-logistycznych, nadzoru ani badań kontrolnych wyrobu i jego miejsca wytwarzania.

Certyfikat Weryfikacji Deklaracji Zgodności Wytwórcy nie może być traktowany jako upoważnienie do oznaczenia wyrobu oznakowaniem CE. Oznakowanie CE jest umieszczane na wyrobie na wyłączną odpowiedzialność Wytwórcy.

TÜV Rheinland Polska Sp. z o.o.
ul. Komitetu Obrony Robotników 56
02-146 Warszawa, Polska
Tel.: (+48/22) 846 79 99
Tel.: (+48/22) 868 37 42
e-mail: post@pl.tuv.com



Tomasz Opaszowski

Kierownik Sekcji Bezpieczeństwa
i Jakości Wyrobów

Warszawa: 30.11.2018



TÜVRheinland®
Precisely Right.

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

www.tuv.pl



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE EC DECLARATION OF CONFORMITY PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU EU VYHLASENIE O ZHODE K-S / 272E / 2023 /PL/EN/CZ/SK

- 1. PL: Model produktu:** patrz załącznik/ **EN: Product model:** see appendix/ **CZ: Model výrobku:** viz příloha/ **SK: Model výrobku:** viz príloha
- 2. Nazwa i adres producenta/Name and address of the manufacturer/Jméno a adresa výrobce** nebo jeho zplnomocněného zástupce/Názov a adresa výrobcu:
PL: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
EN: KONTAKT – SIMON Joint Stock Company; 21 st. Bestwińska Str.; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
CZ: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
SK: KONTAKT – SIMON Akciová spoločnosť; Bestviňská 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice
- 3. PL: Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta/ EN: This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/ CZ: Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/ SK: Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu .**
PL: Przedmiot deklaracji: Gniazda wtyczkowe z serii SIMON 10, pojedyncze lub podwójne, ze stykiem ochronnym, z zaciskami gwintowymi i bezgwintowymi, z przesłonami lub bez przesłon, podtynkowe lub natynkowe, mocowane w puszcze za pomocą pazurków lub wkrętów, wykonane w klasie IP20 lub IP44/ **EN: Socket Outlets of SIMON 10 series,** single or double, with or without an earthing contact, with screw terminals or screwless, with or without shutters, flush-mounted or surface-mounted, mounted in a terminal box with claws or screws, IP20 or IP44 rating/ **CZ: Zástrčkové zásuvky ze série SIMON 10,** jednotlivé nebo dvojité, s ochranným kolíkem, se závitovými nebo bezzávitovými konektory, s clonkami nebo bez clonek, podomítkové nebo na omítku, upevněné v krabici pomocí drápků nebo šroubů, vyrobené ve třídě IP20 nebo IP44 / **SK: Elektrické zásuvky z radu SIMON 10,** jednoduché alebo dvojité, s ochranným kontaktom, so svorkami so skrutkami alebo bez skrutiek, s krytmi alebo bez krytov, podomietkové alebo naomietkové, pripevnené v krabici s pomocou pazúrikov alebo skrutiek, vyrobené v triede IP20 alebo IP44
- 4. PL: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego/ EN: The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation/ CZ: Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie/ SK: Vyššie uvedený predmet tohto vyhlásenia je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov Únie: 2011/65/UE (RoHS)**
- 5. PL: Odniesienia do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność/ EN: References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared/ CZ: Odkazy na příslušné harmonizované normy,**

Czechowice – Dziedzice, 2023-06-26

NIP 692-000-53-56
REGON 272135300
KRS 000007637
Sąd Rejonowy w Katowicach
Wydział Gospodarczy KRS
INIC Bank Słupsk SA
nr konta: 511050107010000001026600E8
kapitał zakładowy: 3 582 595,04 PLN (wpłacony w całości)

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA 1/5

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**EC DECLARATION OF CONFORMITY****PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU****EU VYHLÁSENIE O ZHODE****K-S / 272E / 2023 / PL/EN/CZ/SK**

które były użyte, lub na inne techniczne specyfikacje, na których opiera się zgodność z deklaracją/
SK: Odkazy na właściwe harmonizowane normy lub inne użyte techniczne specyfikacje, pre
które są zgodne z deklaracją:

PN-EN IEC 63000:2019-01/ EN IEC 63000:2018

PN-IEC 60884-1: 2006 + A1:2009 + A2:2016/ IEC 60884-1:2002+A1:2006+A2:2013

- 6. PL: Informacje dodatkowe:** Produkt występuje w wersji przystosowanej do montażu
w zestawach wielokrotnych (moduły). Kompletny produkt składa się z modułu wyposażonego
w ramkę/ **EN: Additional information:** The product is available in a version adjusted for
mounting in multiple sets (a module). The complete product consists of a module fitted with
frame/ **CZ: Další informace:** Produkt se nachází ve verzi přizpůsobené k montáži v
několikanásobných sadách (modulech). Kompletní produkt se skládá z modulu vybaveného
rámem/ **SK: Ďalšie informácie:** Výrobok je dostupný vo verzii prispôbenej na montáž vo
viacnásobných zostavách (modul). Kompletný výrobok sa skladá z modulu vybaveného
rámcikom

CZŁONEK ZARZĄDU**Dyrektor****ds. Ekonomiczno-Administracyjnych****Aleksander Proske****WICEPREZES ZARZĄDU****Dyrektor Naczelny****Wojciech Steimert**

Czechowice – Dziedzice, 2023-06-26

NIP 652-000-53-56

REGON 272195300

KRS 0000070837

Sąd Rejonowy w Katowicach

Wydział Gospodarczy KRS

ING Bank Śląski SA

nr Kmita: 5110501070100000010208068

kapitał zakładowy: 3 582 698,04 PLN (wpłacony w całości)

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

2/5

30

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

K-S / 27ZE / 2023 / PL/EN/CZ/SK

IP20:

Symbol	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky
CG1.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CG12.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CG1C.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGD1.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGS21.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGS21C.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGS21Z.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGS21CZ.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGZ1.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGZ1C.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGZ1Z.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGZ1CZ.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CG2M.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CG22M.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20
CGZ2MZ.yy/.. + (CRx/..)	tylko/only/pouze/len IP20

PL: Rozszerzenie: /..	EN: Extension: /..	CZ: Rozšíření: /..	SK: Pripína: /..
oznacza kolor	denotes the product colour	označuje barvu	znamená farbu
„X” w symbolu CRx/.. oznacza krotność ramki	„X” in symbol CRx/.. denotes multiplicity of frame	„X” v symbolu CRx/.. označuje mnohonásobnost rámu	„X” v symbolu CRx/.. označuje násobnosť rámečka
„yy” w symbolu produktu oznacza:	„yy” in symbols denotes:	„yy” v symbole produktu označuje:	„yy” v symbolu výrobku znamená:
- „01” – moduł z łapkami	- „01” – module with hooks	- „01” – modul se svorkami	- „01” – modul s pátkami
- „02” – moduł bez łapek	- „02” – module without hooks	- „02” – modul bez svorek	- „02” – modul bez pátek
- „2” – moduł bez łapek oraz z ramką pojedynczą w komplecie	- „2” – module without hooks and completed with single frame	- „2” – modul bez svorek a s jednotlivými rámy v komplecie	- „2” – modul bez pátek a s jednoduchým rámečkom
- brak – moduł z łapkami i ramką pojedynczą w komplecie	- none – module with hooks and completed with single frame	- bez – modul se svorkami a jednotlivým rámem v komplecie	- žiadny – modul s pátkami a s rámečkom ako súčasťou balenia

IP44:

Symbol	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky
CGS21B.yy/.. + (CRx/.. + Cux)	
CGS21BC.yy/.. + (CRx/.. + Cux)	
CGS21BZ.yy/.. + (CRx/.. + Cux)	
CGS21BCZ.yy/.. + (CRx/.. + Cux)	
CGZ1BU.yy/.. + (CRx/.. + Cux)	
CGZ1BCU.yy/.. + (CRx/.. + Cux)	

Czechowice – Dziedziice, 2023-06-26

NIP 692-000-53-66
REGON 272195300
KRS 0000076937
Sąd Rejonowy w Katowicach
Wydział Gospodarczy KRS
MIG Bank Śląski SA
tw kanta: 51105010761000000102668068
Najbliża zakłady: 3 582 693 04 PILN (wpięcony w cześć)

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

3/5

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJI ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

K-S / 272E / 2023 / PL/EN/CZ/SK

CGZ1BUZ.yy/.. + (CRx/.. + CUX)			
CGZ1BCUZ.yy/.. + (CRx/.. + CUX)			
CGZ1B.yy/.. + (CRx/.. + CUX)			
CGZ1BC.yy/.. + (CRx/.. + CUX)			
CGZ1BZ.yy/.. + (CRx/.. + CUX)			
CGZ1BCZ.yy/.. + (CRx/.. + CUX)			
PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor „X” w symbolu CRx/.. oznacza krotność ramki „yy” w symbolu produktu oznacza: - „01” – moduł z łapkami - „02” – moduł bez łapek - „2” – moduł bez łapek oraz z ramką pojedynczą w komplecie - brak – moduł z łapkami i ramką pojedynczą w komplecie	EN: Extension: /.. denotes the product colour „x” in symbol CRx/.. denotes multiplicity of frame „yy” in symbols denotes: - „01” – module with hooks - „02” – module without hooks - „2” - module without hooks and completed with single frame - none – module with hooks and completed with single frame	CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu „x” v symbolu CRx/.. označuje mnohonásobnost rámu „yy” v symbolu produktu označuje: - „01” – modul se svorkami - „02” – modul bez svorek - „2”- modul bez svorek a s jednotlivým rámem v kompletu - bez – modul se svorkami a jednotlivým rámem v kompletu	SK: Pripóna: /.. znamená farbu „x” v symbolu CRx/.. označuje násobnosť rámečka „yy” v symbolu výrobku znamená: - „01” – modul s pätkami - „02” – modul bez pätiiek - „2” - modul bez pätiiek a s jednoduchým rámečkom ako súčasťou balenia – žiadny – modul s pätkami a s rámečkom ako súčasťou balenia

PL: Produkty są wyposażone w uszczelkę pojedynczą CU1 do instalacji z ramką pojedynczą CR1/..; w przypadku montażu w ramce wielokrotnej konieczna jest wymiana uszczelki będącej w komplecie na odpowiedni zestaw uszczelek CUX.

Produkty oznaczone literą „A” na końcu symbolu posiadają transparentną klapkę

„U” w symbolu produktu oznacza, że produkt nie jest wyposażony w uszczelkę i konieczne jest jej dokupienie również w przypadku ramki pojedynczej

EN: Products are equipped with single seal CU1 matching to be installed with single frame only CR1/..; in case of need of installation in multiple frame, it should be replaced with relevant multiple seal CUX.

The products marked with “A” letter in the end of symbol have a transparent cover;

“U” in the symbol denotes, that product is not equipped with single seal and it is necessary to buy it even in case of single frame using

CZ: Produkty jsou vybaveny jedním těsněním CU1 pro instalace s jedním rámem CR1/.. v případě montáže v mnohonásobném rámu je nutná výměna těsnění, které se v kompletu nachází za příslušný komplet těsnění CUX.

Produkty označené písmenem „A” na konci symbolu jsou vybaveny průhlednou záklapkou

“U” v symbolu produktu znamená, že produkt není vybaven těsněním a je nutné jej zakoupit i v případě jednoho rámu
SK: Výrobky sú vybavené jednoduchým tesnením CU1 na inštaláciu s jednoduchým rámečkom CR1/.. v prípade montáže vo viacsobnom rámečku je nevyhnutná výmena tesnenia, ktoré je súčasťou balenia, za zodpovedajúcu zostavu tesnení CUX.

Výrobky označené písmenom „A” na konci symbolu majú priehľadnú klapku

“U” v symbole produktu znamená, že produkt nie je vybavený tesnením a je potrebné ho dokúpiť aj v prípade jedného rámu

Czechowice – Dziedzice, 2023-06-26

NIP 692-000-53-46
 REGON 272195300
 KRS 0000076837
 Sąd Rejonowy w Katowicach
 Wydział Gospodarczy KRS
 ING Bank Śląski SA
 nr konta: 5110501070100000102660065
 kapitał zakładowy: 3 582 638,04 PLN (wpłacony w całości)

DOKUMENTACJA
 POWYKONAWCZA

4/5

32

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
EU VYHLASENIE O ZHODE
K-S / 265F / 2024 / PL/EN/CZ/SK

- 1. PL: Model produktu:** patrz załącznik/ **EN: Product model:** see appendix/ **CZ: Model výrobku:** viz příloha/ **SK: Model výrobku:** viz príloha
- 2. Nazwa i adres producenta/Name and address of the manufacturer/Jméno a adresa výrobce** nebo jeho zplnomocněného zástupce/Názov a adresa výrobcu:
PL: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
EN: KONTAKT – SIMON Joint Stock Company; 21 st. Bestwińska Str.; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
CZ: KONTAKT – SIMON Spółka Akcyjna; ul. Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice,
SK: KONTAKT – SIMON Akciová spoločnosť; Bestwińska 21; PL 43-500 Czechowice – Dziedzice
- 3. PL: Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta/ EN: This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/ CZ: Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce/ SK: Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.**
PL: Przedmiot deklaracji: łączniki i przyciski (zwierne lub rozwierne) instalacyjne kotłowe z serii **SIMON 10**, pojedyncze, podwójne lub potrójne, podtynkowe, z zaciskami gwintowymi lub z zaciskami bezgwintowymi, z podświetleniem lub bez podświetlenia, mocowane w puszcze za pomocą pazurków lub wkrętami, wykonane w klasie IP20 lub IP44/ **EN: Object of the declaration:** Installation **Rocker Switches and Push Buttons** (NO or NC) of **SIMON 10** series, single or double, flush-mounted with screw or screwless terminals, illuminated or not illuminated, mounted in a terminal box with claws or screws, IP20 or IP44 rating/ **CZ: Předmět prohlášení:** Instalační kolebkové **spínače a tlačítka** (spínací nebo rozpínací) ze série **SIMON 10**, jednotlivé nebo dvojité, se závitovými svorkami nebo svorkami bez závitů, s podsvícením nebo bez podsvícení, upevněné v krabici pomocí drápků nebo šroubů, provedení ve třídě IP20 nebo IP44/ **SK: Predmet vyhlásenia:** Koliškové **inštalácie vypínače a tlačidlá** (zatváracie alebo roztváracie) z radu **SIMON 10**, jednoduché alebo dvojité, podmietskové, so svorkami so závitmi, s podsvietením alebo bez podsvietenia, pripojené v krabici s pomocou pazúrikov alebo skrutkami, vyrobené v triede IP20 alebo IP44
- 5. PL: Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnosnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego/ EN: The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation/ CZ: Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie/ SK: Vyššie uvedený predmet tohto vyhlásenia je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačných právnych predpisov Únie:**
2014/35/UE (LVD), 2011/65/UE (RoHS)
- 6. PL: Odniesienia do odnosnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność/ EN: References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared/ CZ: Odkazy na příslušné harmonizované normy,**
Czechowice – Dziedzice, 2024-06-05

NIP 652.000.53-46
REGON 272195300
KRS 0000076837
Sąd Rejonowy w Katowicach
Wydział Gospodarczy KRS
ING Bank Śląski SA
nr konta: 51105010701000000102688088
kapitał zakładowy: 3 582 598,04 PLN (wpłacony w całości)

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

1/4

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EC DECLARATION OF CONFORMITY
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU
EU VYHLASENIE O ZHODE
K-S / 265F / 2024 / PL/EN/CZ/SK

które były użyte, nebo na jiné technické specifikace, na jejichž základě shoda prohlašuje/
SK: Odkazy na příslušné harmonizované normy alebo jiné použité technické špecifikácie, pre ktoré sa zhoda vyhlasuje:

PN - EN 60669-1:2018-04/ EN 60669-1:2018

PN - E - 93152:2018-05

PN-EN IEC 63000:2019-01/ EN IEC 63000:2018

- 7. PL: Informacje dodatkowe:** Produkt występuje w wersji przystosowanej do montażu w zestawach wielokrotnych (moduły). Kompletny produkt składa się z modułu wyposażonego w ramkę / **EN: Additional information:** The product is available in a version adjusted for mounting in multiple sets (a module). The complete product consists of a module fitted with the frame/ **CZ: Další informace:** Produkt se nachází ve verzi přizpůsobené k montáži v několikařadných sadách (modulech). Kompletní produkt se skládá z modulu vybaveného rámem/ **SK: Ďalšie informácie:** Výrobok je dostupný vo verzii prispôbenej na montáž vo viaceroradných zostavách (modul). Kompletný výrobok sa skladá z modulu vybaveného rámcikom.

CZŁONEK ZARZĄDU

Dyrektor

ds. Ekonomiczno-Administracyjnych



Aleksander Proske

WICEPREZES ZARZĄDU

Dyrektor Naczelny



Wojciech Steinert

Czechowice – Dziedzice, 2024-06-05

NIP 552.000.53.46
REGON 272195300
KRS 0000076337
Sąd Rejonowy w Katowicach
Wydział Gospodarczy KRS
ING Bank Śląski SA
nr konta: 5110501070100000102668068
kapitał zakładowy: 3 562 698,04 PLN (wpłacony w całości)

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

ZAŁĄCZNIK DO DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

APPENDIX TO EC DECLARATION OF CONFORMITY

PŘÍLOHA K PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

PRÍLOHA K VYHLÁSENÍ O ZHODE EU

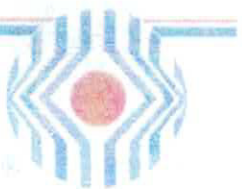
K-S / 265F / 2024 / PL/EN/CZ/SK

Symbol	Uwagi/ Remarks/ Poznámky/ Poznámky
CD1.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CD1L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CP1.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CP1L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CS1.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CS1L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW1.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW1L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW6.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW6L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW7.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW7L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW2.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW2L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CS1C.01.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW1C.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW6C.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CP1C.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CD1C.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW5C.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	tylko/only/pouze/ien IP20
CW5.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	PL: W celu uzyskania stopnia ochrony IP44 łącznika wkładkę uszczelniającą CU1W umieszczoną pod klawiszami, za wyjątkiem produktów oznaczonych literą B (wkładka CU1W w zestawie)
CZW1.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	EN: In order to achieve IP44 protection degree of the switch it is required to use sealing inserts CU1W placed under the rockers, except of the products marked with letter B (sealing insert included in the product)
CZP1.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	CZ: Za účelem získání u spínače stupně ochrany IP44 nutno těsnění vložku CU1W umístěnou pod tlačítky, s výjimkou produktů označených písmenem B (vložka CU1W v kompletu)
CW5B.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	SK: Vyššie uvedené výrobky pre splnenie požiadaviek verzie IP44 vyžadujú použitie vnútorného tesnenia CU1W umiestneného priamo pod tlačidlom s výnimkou výrobku označeného písmenom B (tesnenie CU1W je súčasťou balenia)
CW5BL.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW5L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW6/2.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CW6/2L.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
CP2.yy/.. + (CRx/.. + CUX*)	
PL: Rozszerzenie: /.. oznacza kolor „yy” w symbolu produktu oznacza: - „01” – moduł z łapkami - „02” – moduł bez łapek - „2” – moduł bez łapek oraz z ramką pojedynczą w komplecie - brak – moduł z łapkami i ramką pojedynczą w komplecie	EN: Extension: /.. denotes the product colour „yy” in symbols denotes: - „01” – module with hooks - „02” – module without hooks - „2” – module without hooks and completed with single frame - none – module with hooks and completed with single frame
	CZ: Rozšíření: /.. označuje barvu „yy” v symbolu produktu označuje: - „01” – modul se svorkami - „02” – modul bez svorek - „2” – modul bez svorek a s jednotlivým rámem v kompletu - bez – modul se svorkami a jednotlivým rámem v kompletu
	SK: Pripóna: /.. znamená farbu „yy” v symbole výrobku znamená: - „01” – modul s pätkami - „02” – modul bez pätičk - „2” – modul bez pätičk a s jednotlivým rámečkom ako súčasťou balenia – žiadny – modul s pätkami a s rámečkom ako súčasťou balenia

Czechowice – Dziedzice, 2024-06-05

NIP 662-000-53-46
REGON 272195300
KRS 0000076837
Sąd Rejonowy w Katowicach
Wydział Gospodarczy KRS
ING Bank Śląski SA
m.konta: 51105010701000000102665068
kapitał zakładowy: 3 582 698,04 PLN (wpłacony w całości)

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA



JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpowodziowej

Im. Józefa Tułuszkowskiego

Państwowy Instytut Badawczy

ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

Polska / Poland



CNBOP-PIB

CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0601

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego
Rezy (UE) 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.
Rozporządzenie CPR) niniejszy certyfikat dotyczy się do
wyrobu budowlanego:

Kable elektroenergetyczne sterownicze typu

N2XH-O i N2XH-J 0,6/1kV

<Opis wyrobu, zamierzone zastosowanie, właściwości
użytkowe patrz kolejne strony certyfikatu>

widokazane go do obrotu pod marką handlową lub znakiem
firmowym producenta:

TECHNOKABEL S.A.
ul. Nasielska 55,
04-343 Warszawa

i wywóz zainego w zakresie ogrod. kopijnym:

TECHNOKABEL S.A.
ul. Wiatraczna 28,
06-550 Szreńsk k. Mławy

and produced in the manufacturing plant

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie powyższe
zabiegane zostały i weryfikacji stałości właściwości użytkowych
omówione w załączniku ZA-0701y

This certificate attests that all above stated concerning the assessment
and verification of constancy of performance described in
Annex ZA of the standard

**EN 50575:2014+A1:2016 Power, control and communication cables - Cables for general applications in
construction works subject to reaction to fire requirements**

w ramach systemu "A" w zakresie, do właściwości
użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są
stosowane oraz że producent wykonał zwrócić kontrolę
produkcji, która jest wymagana w celu zapewnienia stałości
właściwości użytkowych wyrobu budowlanego

under system "A" in order to the performance set out in this
certificate are applied and that the manufacturer has implemented
factory production control, which is assessed to ensure constancy of
performance of the construction product.

Niniejszy certyfikat został wydany dnia 27.05.2018 r.
28.05.2018 i potwierdza, że zgodnie z Ustawą o
35/DC/CPR/2018, do dnia **27.05.2018** dopóki nie zostaną
zainstalowane, sam wyrobów budowlanych, niniejszy
CNBOP-PIB i warunki jego wyrażania nie ulegną istotnej
zmianie oraz pod warunkiem że nie zostaną zainstalowane
dotyczy lub nie nastąpi zakończenia certyfikacji przez
certyfikowaną jednostkę certyfikującą wyrobów

This certificate was first issued on **28.05.2018** and will remain valid, in
accordance with the agreement no **35/DC/CPR/2018** until **27.05.2018**
as long as the manufacturer has followed the construction product
the ACP methods not the manufacturing conditions of the plant are
modified significantly, unless suspended, withdrawn or terminated by
the notified product conformity body.

Nr wydania certyfikatu: **02**
Certificate issue no:
Data wydania: **02.07.2018**
Issue date:



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

był: dr hab. inż. Dariusz Wroblewski

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

DOCPR 13742 05.2016

Strona/Page 1/12

36



CNBOP-PIB

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA / NOTIFIED BODY 1438

Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpowodziowej

im. Józefa Tułiszewskiego

Państwowy Instytut Badawczy

ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów

Polska / Poland



CERTYFIKAT STAŁOŚCI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE

1438-CPR-0601

Nazwa wyrobu budowlanego:	Kabele elektroenergetyczne i telekomunikacyjne typu NZXH-O i NZXH-U 0,6/1 kV
Name of construction product	Powertecontrol cables type NZXH-O i NZXH-U 0,6/1 kV Do transfer sygn. lub dostarczenia energii elektrycznej oraz do transfer sygn. i bilowania, pomiaru, wskazywania sygnali w instalacjach elektrycznych.
Declarated performance:	For the transmission or supply of electricity and for the transmission of control measurement and signal information at electrical installations.
Europejska norma zharmonizowana: European harmonised standard:	EN 50575:2014 - A1 2015 Power cables and communication cables - Cables for general application in construction works subject to reaction to fire requirements

Wykaz właściwości użytkowych / Table of performance

Lp. No.	Zasadnicze charakterystyki wyrobu Essential characteristics of the product	EN 50575:2014+A1:2015 Rozdział Clause	Właściwości użytkowe 1)2) Performance 1)2)
1	Klasa reakcji na ogień / Reaction to fire class	5	B2, s – s1b, d0, a1
1) NPD 2) Właściwości użytkowe neutralizacja ang. No Performance Characteristics of cables, as well as the use of cables in accordance with the requirements of the European Standard EN 50575:2014+A1:2015 Power cables and communication cables - Cables for general application in construction works subject to reaction to fire requirements 3) Ładunek 4) Właściwości użytkowe 5) Właściwości użytkowe 6) Właściwości użytkowe 7) Właściwości użytkowe 8) Właściwości użytkowe 9) Właściwości użytkowe 10) Właściwości użytkowe 11) Właściwości użytkowe 12) Właściwości użytkowe			

Nr wydania certyfikatu: 02
Certificate issue no.

Data wydania: 02.07.2018
Issue date



DYREKTOR CNBOP-PIB
DIRECTOR of CNBOP-PIB

bryg. dr hab. inż. Dariusz Wróblewski



AC 063

**CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE
OCHRONY PRZECIWPÓŻAROWEJ**
im. Józefa Tułiszewskiego
PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213



ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 5159/2023

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpowozarowej
im. Józefa Tułiszewskiego – Państwowy Instytut Badawczy na wniosek:

TECHNOKABEL S.A.
ul. Nasielska 55
04-343 Warszawa

Przewody i kable elektryczne oraz światłowodowe stosowane do zasilania i sterowania urządzeniami służącymi ochronie przeciwpożarowej –
Przewody elektroenergetyczne ogniod odporne, bezhalogenowe na napięcie znamionowe 300/500 V typu HDGS FE180 PH120/E30-E90 300/500 V,
HDGS-W FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HDGsekw FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HLGs FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HLGsekw FE180 PH120/E30-E90 300/500 V

TECHNOKABEL S.A.
ul. Nasielska 55
04-343 Warszawa

TECHNOKABEL S.A.
ul. Wiatraczna 28
06-550 Szrensk k/Mlawy

spełnia wymagania:
pkt. 14.2 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553, z 2018 r. poz. 984, z 2022 r. poz. 2282)

Dokumentacja:

1. Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 7071/2023 z dnia 21.06.2023 r.
 2. Krajowa Ocena Techniczna nr CNBOP-PIB-KOT-2018/2023/0054-3701 wydanie 1 z dnia 09.11.2023 r.
- Świadcstwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 5159/DC/CNBOP-PIB/2023.

Okres ważności świadectwa:

od 22.11.2023 r. do 08.11.2028 r.

DYREKTOR CNBOP-PIB

st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 22 listopada 2023 r.

DC/D-21/24.11.2022

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

Strona 1/2



CNBOP-PIB

AC 063

05-420 Józefów k/Otwocka, ul. Nadwiślańska 213

CENTRUM NAUKOWO-BADAWCZE OCHRONY PRZECIWPOŻAROWEJ

im. Józefa Tułuszkowskiego

PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY



ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 5159/2023

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Przewody i kable elektryczne stosowane do zasilania i sterowania urządzeniami służącymi ochronie przeciwpożarowej – Przewody elektroenergetyczne ognioodporne, bezhalogenowe

na napięcie znamionowe 300/500 V typu HDGs FE180 PH120/E30-E90 300/500 V,

HDGs-W FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HDGsekw FE180 PH120/E30-E90 300/500 V,

HLGs FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HLGsekw FE180 PH120/E30-E90 300/500 V

Oznaczenia:	HDGs FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HDGs-W FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HDGsekw FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HLGs FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, HLGsekw FE180 PH120/E30-E90 300/500 V
Odporność na ogień (wg PN-EN 50200:2016-01):	PH120
Ciężkość obwodu poddanego działaniu ognia (wg PN-IEC 60331-21:2003):	FE180
Ciężkość dostaw energii / przekazu sygnału (wg DIN 4102-12:1998-11 –dot kabla stosowanego jako element zespołu kablowego):	E30-E90
Odporność na działanie wody w warunkach pożaru (wg PN-EN 50200:2016-01 + załącznik E):	przewody typu HDGs-W FE180 PH120/E30-E90 300/500 V
Klasa reakcji na ogień (wg PN-EN 13501-6:2014):	B2 _{ca} – ślśa, d0, a1 – dotyczy przewodów HDGs FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, E _{ca} – dotyczy przewodów HLGs FE180 PH120/E30-E90 300/500 V i HLGsekw FE180 PH120/E30-E90 300/500 V
Klasa reakcji na ogień (wg PN-EN 13501-6:2019-02):	B2 _{ca} – ślśb, d0, a1 – dotyczy przewodów HDGs-W FE180 PH120/E30-E90 300/500 V, B2 _{ca} – ślśa, d1, a1 – dotyczy przewodów HDGsekw FE180 PH120/E30-E90 300/500 V
Informacje dodatkowe:	
Przewody z żyłą zielono-żółtą oznakowane są dodatkowo symbolem 20, np.: HDGs20 FE180 PH120/E30-E90 300/500 V.	

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553, z 2018 r. poz. 984, z 2021 r. poz. 2282) wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

DYREKTOR CNBOP-PIB

st. bryg. dr inż. Paweł Janik



Józefów, dnia: 22 listopada 2023 r.

DC/D-21/24.11.2022

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

Strona 2/2

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę (zgodnie z ISO/IEC 17050-1)

Nr 31/03/2017

Nazwa wystawcy:
Adres wystawcy:

Eaton Electric Sp. z o.o.
ul. Głacka 30
65-259 Gdańsk

Telefon: 022-62-02-02
e-mail: jakub@eaton.com.pl
ul. Głacka 30, 65-259 Gdańsk
Kraj: Polska

Przedmiot deklaracji:

CFL..

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów:

Nr dokumentu
CFL_200416

Tytuł
Declaration of Conformity

Wydanie/Data wydania
20.04.2016

Informacje dodatkowe:

Na podstawie deklaracji zgodności CE wystawionej przez producenta EATON GmbH – w załączeniu

Zgodny z normami:

EN61008-1/04 + A11/07 + A12/09 + A13/12, EN61008-2-1/94 + A11/98

Nadanie znaku CE: 2001r.

Zgodny z postanowieniami dyrektyw:
Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU
Dyrektywa RoHS 2011/65/EU

Warszawa, 26/03/2017

(Miejsce i data wystawienia)

Bartłomiej Jaworski
Product Manager
(Nazwisko, funkcja)

Eaton Electric Sp. z o.o.
ODDZIAŁ W WARSZAWIE
ul. Wesoła 1, 01-644 Warszawa
Tel. 22 320 38 01, fax 22 320 38 01

Przemysław Pazera
Product Manager
(Nazwisko, funkcja)

Eaton Power Quality S.A.
Oddział w Polsce
ul. Waskowiaków 3A, 02-255 Warszawa
tel. +48 22 320 38 01, fax +48 22 320 38 01
NIP 522-08-75-53, Regon 015435315

Opracowano na podstawie:

PN-EN ISO/IEC 17050-1

Ocena zgodności

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę

Część 1: Wymagania ogólne

IDT EN ISO/IEC 17050-1:2004

IDT ISO/IEC 17050-1:2004

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę (zgodnie z ISO/IEC 17050-1)

Nr 01/08/2009

Nazwa wystawcy:

Moeller Electric Sp. z o.o.

Adres wystawcy:

ul. Galaktyczna 30
80-299 Gdańsk

NIP 584-10-22-327
KRS 0000280541
Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ w Gdańsku, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Kapitał zakładowy 8 170 000 zł

Przedmiot deklaracji: CFL...

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów:

Nr dokumentu

Tytuł
Konformitätserklärung

Wydanie/Data wydania
24.04.2009

Informacje dodatkowe:

Na podstawie deklaracji zgodności CE wystawionej przez producenta Moeller Gebäudeautomation GmbH – w załączeniu

Zgodny z normami: EN61008-1/04, EN61008-2-1/94 + A11/98

Zgodny z postanowieniami dyrektyw: Dyrektywa niskonapięciowa 2006/95/EG; Dyrektywa EMV 2004/108/EG

Podpisano w imieniu i z upoważnienia:

Warszawa, 17.08.2009

(Miejsce i data wystawienia)

Małgorzata Pectioat

M. Tomszczyk

(Nazwisko, funkcja)

(Podpis lub równoważnik autoryzowany przez wystawcę)

Opracowano na podstawie:

pr PN-EN ISO/IEC 17050-1

Ocena zgodności

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę

Część 1: Wymagania ogólne

IDT EN ISO/IEC 17050-1:2004

IDT ISO/IEC 17050-1:2004

MOELLER ELECTRIC

Sp. z o.o.

80-299 Gdańsk, ul. Galaktyczna 30

NIP: 584-10-22-327

**DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA**

44

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (nr 3)

EC-DECLARATION OF CONFORMITY



Nazwa i adres
upoważniającego
przedstawiciela:
Issuer's name and
address

Schrack Technik Polska Sp. z o.o.
ul. Staniewicka 5, 03-310 Warszawa
Polska/ Poland

Produkt:
Product

Wyłączniki różnicowoprądowe
Residual current operated circuit-breaker

Przedmiot deklaracji:
Type designation

AR0xxxxx-- (Seria AMPARO)
AR6xxxxx--

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego
prawodawstwa harmonizacyjnego:

The designated product is in conformity with the European Directive

2014/35/UE – Dyrektywa niskiego napięcia / Low Voltage Directive

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji
technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

The technical document taken into full compliance with the standards listed below shows the conformity
of the product with the requirements of the corresponding European EN standards

EN 61008-1:2013-05/A12:2017-04
EN 61008-2-1:2007

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.



.....
Tomasz Racki
Kierownik Działu PM i Marketingu
Head of Productmanagement & Marketing

Warszawa / Warszawa, Maj 2021

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę (zgodnie z ISO/IEC 17050-1)

Nr 18/03/2017

Nazwa wystawcy:

Adres wystawcy:

Eaton Elektro Sp. z o.o.
ul. Galiłkiewicza 30
80-234 Opatówek

Przedmiot deklaracji:

CLS-...

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów:

Nr dokumentu
CLS_200416

Tytuł
Declaration of Conformity

Wydanie/Data wydania
20.04.2016

Informacje dodatkowe:

Na podstawie deklaracji zgodności CE wystawionej przez producenta EATON GmbH – w załączeniu

Zgodny z normami:

EN60898-1/03 + A1/04 + A11/05 + A12/08 + A13/12

Nadanie znaku CE: 2001r.

Zgodny z postanowieniami dyrektyw:

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU
Dyrektywa RoHS 2011/65/EU

Warszawa, 18/03/2017

(Miejsce i data wystawienia)

Bartłomiej Jaworski
Product Manager
(Nazwisko, funkcja)

Eaton Elektro Sp. z o.o.
ul. Galiłkiewicza 30
80-234 Opatówek
Tel. 22 320 36 00

Przemysław Pazera
Product Manager
(Nazwisko, funkcja)

Eaton Power Quality S.A.
Oddział w Polsce
ul. Krakowicka 34, 22-253 Wyszawa
tel. +48 22 320 36 00, fax +48 22 320 36 01
NIP 522-26-75-534, REGON 015403319

Opracowano na podstawie:

PN-EN ISO/IEC 17050-1

Ocena zgodności

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę

Część 1: Wymagania ogólne

IDT EN ISO/IEC 17050-1:2004

IDT ISO/IEC 17050-1:2004

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

43

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nr: A2405/2023

Producent: Bemko Sp z o.o.
Adres: ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce

Niniejszym deklarujemy że:

Wyłączniki nadprądowe

G9-1P-B06, G9-1P-B10, G9-1P-B16, G9-1P-B20, G9-1P-B25, G9-1P-B32
G9-1P-B40, G9-1P-B50, G9-1P-B63, G9-1P-C06, G9-1P-C10, G9-1P-C16
G9-1P-C20, G9-1P-C25, G9-1P-C32, G9-1P-C40, G9-1P-C50, G9-1P-C63
G9-3P-B06, G9-3P-B10, G9-3P-B16, G9-3P-B20, G9-3P-B25, G9-3P-B32
G9-3P-B40, G9-3P-B50, G9-3P-B63, G9-3P-C06, G9-3P-C10, G9-3P-C16
G9-3P-C20, G9-3P-C25, G9-3P-C32, G9-3P-C40, G9-3P-C50, G9-3P-C63

Spełniają wymagania zasadnicze następujących dyrektyw / Rozporządzeń:

2014/35/UE	z dnia 26 lutego 2014r w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia.
2011/65/UE	z dnia 8 czerwca 2011r w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
2015/863	z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem

Do oceny zastosowano niżej wymienione normy / dokumentacje techniczne:

PN-EN 60898-1:2019-02	Szereg elektroinstalacyjny -- Wyłączniki do zabezpieczeń przeciętniowych instalacji domowych i podobnych -- Część 1: Wyłączniki do obwodów prądu przemiennego
PN-EN IEC 63000:2019-01	Dokumentacja techniczna do oceny produktów elektrycznych i elektronicznych w odniesieniu do ograniczenia substancji niebezpiecznych

Niniejsza Deklaracja Zgodności UE, wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Jawczyce, 12.09.2023



Inię, nazwisko i stanowisko osoby upoważnionej
do wystawienia deklaracji zgodności


Przesz Zarządca
Zakład Turki

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę (zgodnie z ISO/IEC 17050-1)

Nr 216/03/2017

Nazwa wystawcy:

Eaton Electric Sp. z o.o.
ul. Galicyjska 30
60-294 Olsztyn

Adres wystawcy:

ul. Galicyjska 30
60-294 Olsztyn
NIP: 522-26-75-534
REGON: 140833791

Przedmiot deklaracji:

Z-SCH.

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów:

Nr dokumentu
Z-SCH_220816

Tytuł
Declaration of Conformity

Wydanie/Data wydania
22.08.2016

Informacje dodatkowe:

Na podstawie deklaracji zgodności CE wystawionej przez producenta EATON GmbH – w załączeniu

Zgodny z normami:

EN60947-1/07 + A1/11, EN 60947-4-1/10 + A1/12

Nadanie znaku CE:2003r.

Zgodny z postanowieniami dyrektyw:

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU
Dyrektywa RoHS 2011/65/EU
Dyrektywa EMC 2014/30/EU

Warszawa, 06/04/2017

(Miejsce i data wystawienia)

Bartłomiej Jaworski
Product Manager
(Nazwisko, funkcja)

Eaton Electric Sp. z o.o.
Główny Księga
ul. Galicyjska 30
60-294 Olsztyn
NIP: 522-26-75-534
REGON: 140833791

Przemysław Pazera
Product Manager
(Nazwisko, funkcja)

Eaton Power Quality S.A.
Oddział w Polsce
ul. Katowicki 34, 02-258 Warszawa
NIP: 522-26-75-534, REGON: 015430379

Opracowano na podstawie:

PN-EN ISO/IEC 17050-1

Ocena zgodności

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę

Część 1: Wymagania ogólne

IDT EN ISO/IEC 17050-1:2004

IDT ISO/IEC 17050-1:2004

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

45



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

nr 8 118 B

Strona 1/2
Page 1/2

Firma :
We :

LEGRAND
128, Avenue de Lattre-de-Tassigny
F 87 045 Limoges Cedex - France

deklaruję, że wyroby :
declare that the product(s) :

Styczniki elektromechaniczne
Electromechanical contactors
o nr referencyjnych w załączniku

produkowane i/lub zarządzane przez :
manufactured and / or run by :

LEGRAND
Parc International de Sophia Antipolis Quartier les Trois Moulins
159, rue Jean - Joannon - 06 600 ANTIBES
Adres: B.P. nr 729 - 06 633 Antibes Cedex
Tel. (+33) 04 92 91 74 00

spełniając wymagania :
satisfies(y) the provisions :

Dyrektywy 2006/95/CE z dnia 12-12-2006 'Niskiego napięcia' (LVD)

and

Dyrektywy 2004/108/EC z dnia 15-12-2004 'Kompatybilności elektromagnetycznej' (EMC)

pod warunkiem wykorzystywania ich zgodnie z przeznaczeniem
i/lub instalowania zgodnie z obowiązującymi normami
i/lub zaleceniami technicznymi producenta.

on condition that it is (they are) used in the manner intended
and/or in accordance with the current installation standards
and/or with the manufacturer's recommendations.

Wymagania te są zapewnione poprzez zgodność z poniższymi normami :
These provisions are ensured by conformity to the following standard(s) :

EN 61095: 2009

Antibes, 05 maja 2011

Ph. Weber

Rok, w którym oznakowano znakiem CE 2009
Date of affixing CE marking :

Dyrektor Dywizji EDIA



DEKLARACJA CE ZGODNOŚCI

nr 8 118 B

Styczniki standardowe bez manipulatora

Załącznik
Strona 2/2

Ref.	Bieguny	Ue	Ie	Kategoria pracy	Zabezpieczenie	Uc
041 14	O+F	250V	16A	16A w AC7a / 6,5A w AC7b	C16/6kA/2P	24V
041 16	2F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	24V
041 17	4F	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	24V
041 18	2O+2F	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	24V
041 26	O+F	250V	16A	16A w AC7a / 6,5A w AC7b	C16/6kA/2P	230V
041 27	O+F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	230V
041 28	2F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	230V
041 58	Produkt technicznie równoważny z 041 28, oznakowany i pakowany indywidualnie					
092702	Produkt technicznie równoważny z 041 28, oznakowany i pakowany indywidualnie					
041 29	2O	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	230V
092703	Produkt technicznie równoważny z 041 29, oznakowany i pakowany indywidualnie					
041 31	4F	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	230V
041 59	Produkt technicznie równoważny z 041 31, oznakowany i pakowany indywidualnie					
041 32	4O	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	230V
041 33	2O+2F	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	230V
041 34	2F+1O	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	230V

Styczniki standardowe z manipulatorem

Ref.	Bieguny	Ue	Ie	Kategoria pracy	Zabezpieczenie	Uc
041 23	2F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	24V
041 24	4F	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	24V
041 47	2F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	230V
041 48	4F	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	230V

Styczniki o niskim poziomie hałasu z manipulatorem

Ref.	Bieguny	Ue	Ie	Kategoria pracy	Zabezpieczenie	Uc
041 25	2F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	24V
041 49	2F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	230V
041 50	4F	250/400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	230V
041 55	O+F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	230V
041 56	2F	250V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/2P	230V
092701	Produkt technicznie równoważny z 041 56, oznakowany i pakowany indywidualnie					
041 57	3F	400V	25A	25A w AC7a / 10A w AC7b	C25/6kA/4P	230V

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę (zgodnie z ISO/IEC 17050-1)

Nr 08/03/2017

Nazwa wystawcy:

Eaton Electric Sp. z o.o.
ul. Szalkińska 31
30-499 Gliwice

Adres wystawcy:

ul. Szalkińska 31
30-499 Gliwice

Przedmiot deklaracji:

xEnergy Basic / BP-..

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z wymaganiami następujących dokumentów:

Nr dokumentu
xEnergy_Basic_BP_200416

Tytuł
Declaration of Conformity

Wydanie/Data wydania
20.04.2016

Informacje dodatkowe:

Na podstawie deklaracji zgodności CE wystawionej przez producenta EATON GmbH – w załączeniu

Zgodny z normami:

EN61439-1/11, EN61439-2/11, EN61439-3/12, EN62208/11

Nadanie znaku CE: 2005r.

Zgodny z postanowieniami dyrektyw:

Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/EU
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/EU
Dyrektywa RoHS 2011/65/EU

Warszawa, 04/03/2017

(Miejsce i data wystawienia)

Bartłomiej Jaworski
Product Manager
(Nazwisko, funkcja)

Eaton Electric Sp. z o.o.
ul. Szalkińska 31
30-499 Gliwice

Przemysław Pazera
Product Manager
(Nazwisko, funkcja)

Eaton Power Quality S.A.
Oddział w Polsce
ul. Krzywokłosa 3A, 02-755 Warszawa
tel: +48 22 320 38 00 fax: +48 22 320 38 01
NIP: 522-28-75-504 REGON: 016435315

Opracowano na podstawie:

PN-EN ISO/IEC 17050-1

Ocena zgodności

Deklaracja zgodności składana przez dostawcę

Część 1: Wymagania ogólne

IDT EN ISO/IEC 17050-1:2004

IDT ISO/IEC 17050-1:2004

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE
Declaration of EC-Conformity

Nr 006/13

F&F Filiipowski s. j. ul. Konstantynowska 79/81 95-200 Pabianice Polska NIP: 731-000-53-14 REGON 470625813



Niżej podpisany, reprezentujący producenta wymienionego powyżej niniejszym deklaruję, że wyrób

Automatyczne przełączniki faz
typ: PF-431, PF-441, PF-451

jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw WE:

LVD 2006/95/EEC

Dyrektywa niskonapięciowa
Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego
(Dz.U. Nr 259, poz. 2172)

EMC 2004/108/EEC

Dyrektywa Kompatybilności elektromagnetycznej
Ustawa o kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 13 kwietnia 2007 r. (Dz.U. nr 82, poz. 556)

Normy i/lub dokumentacje techniczne, lub ich części, zastosowane do wyrobu, którego dotyczy niniejsza deklaracja zgodności

-normy zharmonizowane:

60730-1:2012

60730-2-1:2002

PN-EN 61000-4-2:06.2011
PN-EN 61000-4-6:08.2009
PN-EN 61000-4-3:12.2007
PN-EN 61000-4-4:06.2013
PN-EN 61000-4-5:05.2010
PN-EN 61000-4-11:07.2007
PN-EN 55022: 2011

Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: **13**



NIP 731-000-53-14

Pabianice 18.01.2013

pieczęć firmowa

Dyrektor techniczny

nazwisko i funkcja sygnatariusza

Śławomir Grzegorzewski

Śławomir Grzegorzewski